

## Système de protection pour véhicules utilitaires (BOX VAN)



### GATELOCK VAN LARGE **serie4** **GVL**

La protection est obtenue grâce à l'utilisation d'un cadenas en acier appliqué directement sur les portes du compartiment de chargement des véhicules utilitaires (fourgon).

Ses atouts sont les suivants :

- Extrêmement facile à utiliser
- Il se ferme automatiquement
- Serrure mécanique avec clé de sécurité
- Verrouillage rotatif
- Application de cadenas externe : action dissuasive
- Ne peut pas être saisi avec des outils de cambriolage
- Came de verrouillage entièrement protégée
- Résistant aux coupures et aux perçages

**UNE INFORMATION IMPORTANT**

## Généralité

Cher client,

Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez en achetant l'un de nos produits.

Lisez attentivement les instructions d'utilisation pour vous familiariser avec le montage et le fonctionnement du cadenas à clé mécanique, ainsi que pour corriger les erreurs et les dangers.

Utilisation conforme à l'usage

Le cadenas mécanique à clé et les composants recommandés sont adaptés aux environnements présentant les caractéristiques suivantes :

- humidité relative maximale 95%
- température ambiante - 20 ° C + 60 ° C.

Les accessoires sont fabriqués de manière à pouvoir être assemblés sur les composants GVL d'origine. Si des composants non autorisés sont utilisés, les caractéristiques de l'appareil sont modifiées. L'utilisation conforme est une condition préalable à l'utilisation de l'appareil.

Le fonctionnement du cadenas et des accessoires fournis a été vérifié. Si des composants tiers sont utilisés, le fabricant doit être informé de l'adéquation en cas de doute.

Pour assurer une utilisation conforme à l'usage, procédez comme suit :

- Fournir aux personnes concernées les informations et instructions nécessaires.
- Faites effectuer le montage par du personnel spécialisé conformément aux instructions de montage. A cet égard, il est nécessaire de se conformer à la réglementation en vigueur.

Une utilisation conforme à l'usage est donnée lorsque le cadenas et ses accessoires :

- Ils sont utilisés conformément à la définition du cahier des charges et des données de montage.
- Ils ne sont pas utilisés de manière inappropriée.
- Ils sont traités périodiquement selon les instructions d'entretien et d'entretien.
- Ils ne sont pas utilisés au-delà de leur limite d'usure respective.
- Ils sont réparés, en cas de panne, par du personnel spécialisé.

Le fournisseur/fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels et matériels résultant d'une utilisation ou d'une exploitation inappropriée, non conforme à la destination.

### Utilisation non conforme à l'usage

**Une utilisation non conforme, c'est-à-dire non conforme à l'utilisation prévue du dispositif de verrouillage, entraîne :**

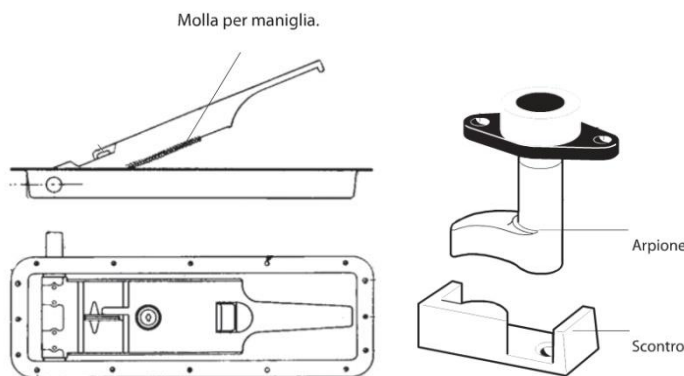
- Lorsque les instructions d'utilisation à cet effet ne sont pas suivies.
- Lorsque le bon fonctionnement est empêché par l'ajout d'objets étrangers et/ou non conformes dans la zone d'ouverture, dans le système de fermeture ou dans le perceur/cône.
- Lorsque le système de verrouillage ou le perceur/cône fait l'objet d'une tentative d'effraction entraînant une modification de la structure, du fonctionnement ou de la fonction.

- Lorsque, pour maintenir le hayon ouvert ou en cas de dommage, le pêne ou d'autres éléments de verrouillage supplémentaires sont exclus de manière inappropriée.
- Lorsque les éléments de verrouillage sont montés puis traités de manière à empêcher leur fonctionnement, par ex. peinture sur des pièces mobiles, telles que le loquet.
- Lorsque des charges excessives sont transférées au système de verrouillage lors de l'utilisation de la clé cylindrique avec une force de main normale.
- Lorsque l'écart entre le hayon et le hayon ou le hayon et le cadre requis augmente ou diminue en raison, par exemple, du déplacement ou de l'abaissement du hayon dû à des charnières ou à des déformations causées par des chocs.
- Lors de l'utilisation d'outils, de leviers ou similaires pour actionner le système de verrouillage.
- Lors de l'utilisation simultanée de la poignée et de la clé.
- Lorsque la serrure est fermée/ouverte avec des objets inappropriés.
- Des mesures autres que celles indiquées dans les données techniques sont utilisées.

### Informations de sécurité importantes

**Les consignes de sécurité se réfèrent au montage et à l'utilisation du cadenas. Ils doivent toujours être respectés !**

- Le fabricant décline tout dommage dû à une utilisation non conforme à l'usage prévu.
- Pour des raisons de sécurité, la serrure est conçue pour être combinée avec des composants GVL d'origine. L'utilisation de composants non originaux compromet les caractéristiques du cadenas.
- Le hayon doit pouvoir être fermé mécaniquement, facilement.
- Le cadenas ne remplace pas la serrure standard du véhicule (les deux systèmes doivent fonctionner correctement et doivent être opérationnels en même temps) ;
- Les ressorts de rappel du mécanisme de sécurité et de la poignée du hayon doivent être entièrement fonctionnels (tel que prescrit par le constructeur du véhicule) ;
- **Le harpon et le percuteur de la fermeture standard du hayon doivent être conformes et pleinement fonctionnels ;**



- Si les points ci-dessus ne sont pas respectés, le cadenas peut se fermer (non équipé d'une ouverture par l'intérieur) en cas de fermeture accidentelle du hayon, puisque le cadenas s'arme automatiquement.



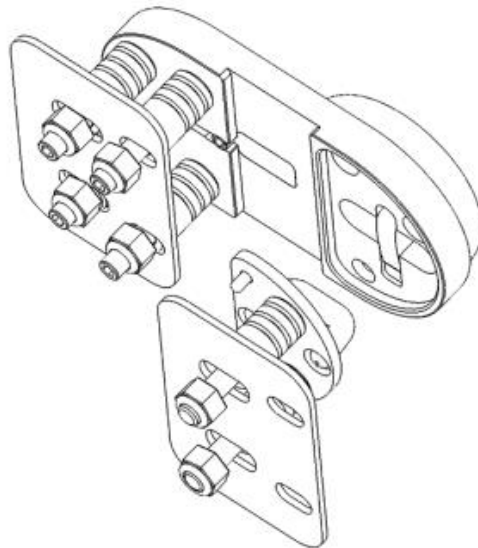
- Dans le cas où l'utilisateur doit pénétrer dans le coffre de la caisse, afin d'éviter la fermeture accidentelle du cadenas (non équipé d'ouverture de l'intérieur) suite à la fermeture inopinée du hayon non conforme (voir points précédents), la clé doit être laissée insérée dans le cadenas et tournée en position ouverte (dans cette position, la clé ne peut pas tourner de manière autonome) ;

- L'installation et la réparation de la serrure nécessitent une expertise ; par conséquent, il doit être effectué uniquement par du personnel spécialisé.
  - Pour des raisons de sécurité, il est interdit de transformer, modifier ou effectuer des réparations temporaires. Lors du remplacement de composants, il est permis d'utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
  - En ce qui concerne les dispositifs de sécurité du cadenas, le fabricant n'est, dans le cadre de la réglementation en vigueur, responsable que lorsque l'entretien, la mise en service et les modifications ont été effectués par le fabricant lui-même ou par son représentant, selon les instructions du fabricant. consignes.
- Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages de toute nature dus à une utilisation, une modification ou un entretien défectueux.

#### Caractéristiques techniques

**Le dispositif s'applique directement sur la porte arrière/latérale des véhicules fourgons et le corps de la serrure reste solidaire de celle-ci même lorsqu'elle est ouverte.**

**Le dispositif est ancré au travers de deux plaques de renfort à appliquer sur la partie interne du hayon, fixées avec des goujons et des entretoises afin de ne pas déformer les tôles du véhicule (assemblage par couches).**



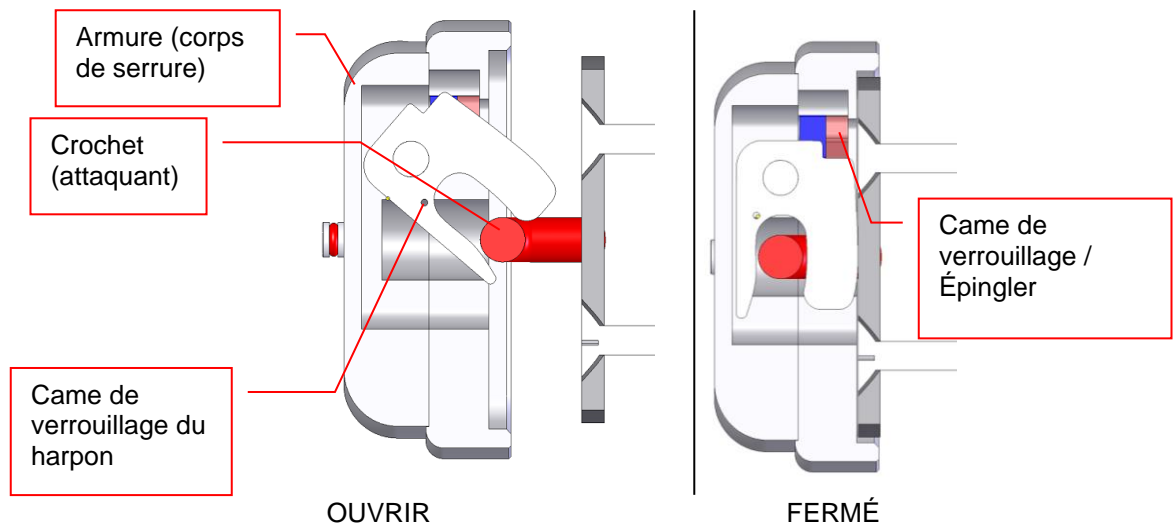
**Elle s'ouvre en tournant la clé de sécurité (NETOMA®) à 180° et une fois ouverte, le corps de la serrure reste ancré au hayon.**

**Il se ferme automatiquement.** Il suffit d'extraire la clé (en la tournant de 180° dans le sens inverse) et lorsque l'armure est rapprochée du crochet, le cadenas se referme automatiquement.

La clé ne peut pas être retirée cadenas ouvert (principe de témoignage : si la clé n'est pas disponible, cela signifie que le cadenas est resté ouvert)

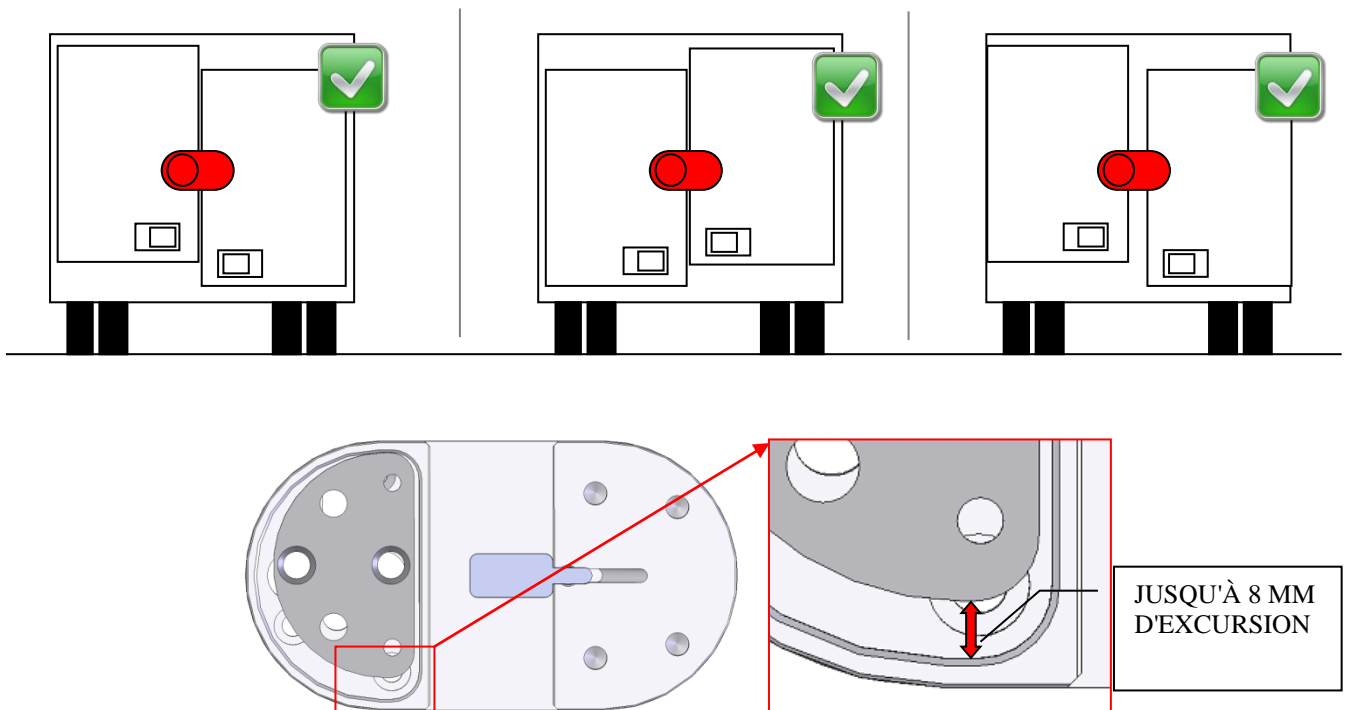
Le système de verrouillage est basé sur un couplage came/harpon : verrouillage rotatif.

Le cadenas utilise notamment une came/harpon en forme de C comme élément de verrouillage qui enveloppe le crochet appliqué sur la partie fixe du hayon lors de la fermeture. Cet aspect présente plusieurs avantages.



Tout d'abord, lors de la fermeture du cadenas, l'accouplement armure-came-crochet génère un corps unique capable de résister plus efficacement aux attaques des outils d'effraction les plus variés (marteau, burin, pied de biche, tournevis, pince...). En particulier, le crochet s'insère et disparaît presque totalement dans l'armure et y est solidaire grâce à la came.

D'autre part, ce type d'accouplement entre l'organe de verrouillage et la gâche garantit un jeu important qui profite aux conditions de fonctionnement particulièrement critiques des portes. De cette façon, il est possible d'assurer le bon fonctionnement du cadenas même sur des portes qui ne sont pas neuves ou en tout cas pas parfaitement alignées comme indiqué ci-dessous.



Enfin, l'accouplement de la came au percuteur s'effectue très délicatement grâce au profil bien jointif de la came elle-même et, comme il n'y a pas de ressorts de poussée ni d'accouplements glissants, les frottements impliqués dans la phase

**de fermeture sont très faibles. Ça signifie que la gâche (crochet) n'est pas très sollicitée lors de la fermeture du cadenas et donc aussi la tôle de porte (souvent très fine), sur laquelle repose la gâche, est peu sollicitée évitant ainsi d'éventuelles déformations ou dommages au hayon.**

Le cadenas peut être équipé d'un capuchon anti-poussière pratique et fonctionnel, conçu pour protéger le cylindre des corps étrangers, de la poussière, de l'eau et plus généralement des divers fluides automobiles qui pourraient compromettre le bon fonctionnement des différents petits composants à l'intérieur du cylindre.

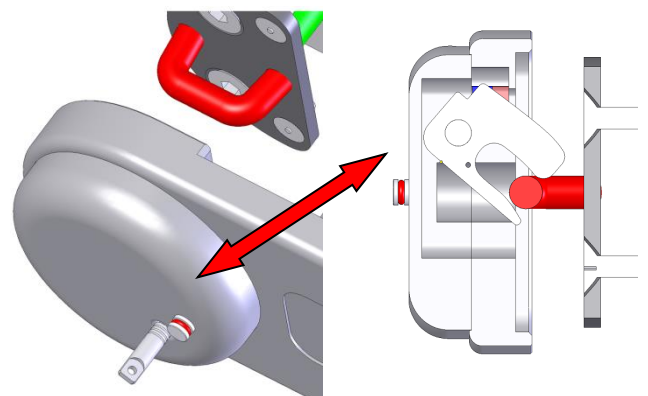
La clé est insérée en faisant tourner le capuchon avec la même clé et en alignant le trou du capuchon avec le trou de la serrure. Lorsqu'il est extrait, le ressort interne ferme automatiquement le patch de verrouillage.

Afin d'éviter une fermeture incorrecte (hayon fermé mais cadenas ouvert et conçu pour se fermer, circonstance pouvant survenir à la suite d'une déformation du hayon) qui rendrait le dispositif inefficace, un témoin d'état avec un anneau en caoutchouc rouge a été préparé. qui indique l'état de la serrure à l'utilisateur. En particulier, si le bâton est extrait (l'anneau rouge visible) le cadenas est ouvert ; inversement, s'il est entièrement contenu dans la coque, le cadenas est fermé. Le fonctionnement est expliqué en détail ci-dessous.

#### **CADENAS OUVERT :**

Le témoin d'état (indiqué par la flèche) est hors de respect par rapport à l'armure d'environ 6 mm (position un). Cela signifie que le harpon est en position ouverte (Le crochet / percuteur est libre de se déplacer).

Tant que ce pion dépasse de l'armure, le cadenas est ouvert ou en tout cas pas parfaitement fermé.

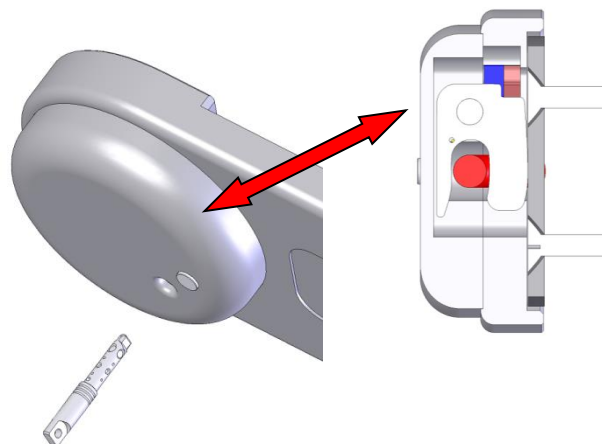


#### **CADENAS FERMÉ :**

La cheville est au niveau de l'armure (position zéro).

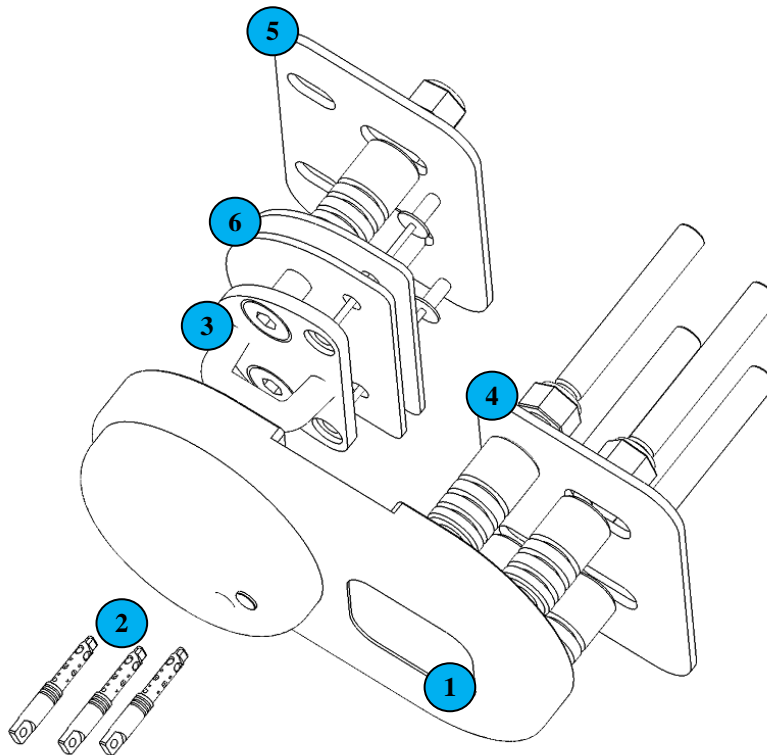
Cela signifie que la came / goupille de verrouillage est conçue pour la fermeture et, lorsque la trappe est fermée, le harpon enroule et verrouille le crochet / percuteur.

S'il y a trop de jeu entre le cliquet et le crochet ou entre les portes, le cliquet ne complète pas sa rotation complète et ne permet pas à la came/goupille de verrouillage d'atteindre la configuration de fermeture et cette condition serait signalée par le témoin d'état qui resterait dehors.



La serrure est livrée avec les accessoires suivants :

1. corps de serrure ;
2. triade de clés avec OWNERSHIP CARD
3. crochet / perceur
4. Kit fixation corps cadenas (4x Vis sans tête M10 + 4x Entretoise + 4x Ecrou autobloquant + 4x Rondelle M10 + 1x Contre plaque)
5. Kit de fixation crochet (2x Vis à tête fraisée M10 + 2x Entretoise + 2x Ecrou autobloquant + 2x Rondelle M10 + 1x Contre plaque + 2 x Rivet 6mm)
6. Kit de compensation (2x plaque de compensation + 12x rondelle M10)
7. gabarit de perçage et notice de montage ;
8. autocollant de personnalisation



## MONTAGE GÉNÉRIQUE

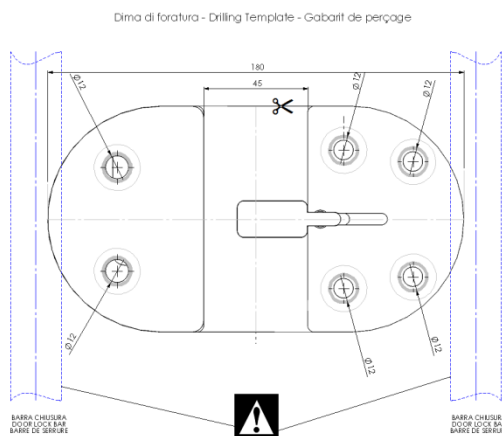
1. Le cadenas doit être appliqué dans une position appropriée et accessible du hayon, à proximité de la serrure standard et sur une surface convenablement plane.

Avant l'installation, vérifiez soigneusement l'alignement des deux portes. Vérifiez qu'ils se ferment correctement ; vérifiez l'état des poignées, ressorts, harpons et gâches, que les charnières ne soient pas endommagées ou déformées et que l'écart entre les deux portes soit uniforme sur toute la hauteur. Sinon, les portes doivent être ajustées. **Un alignement incorrect rend l'installation problématique et affecte le fonctionnement du cadenas.**

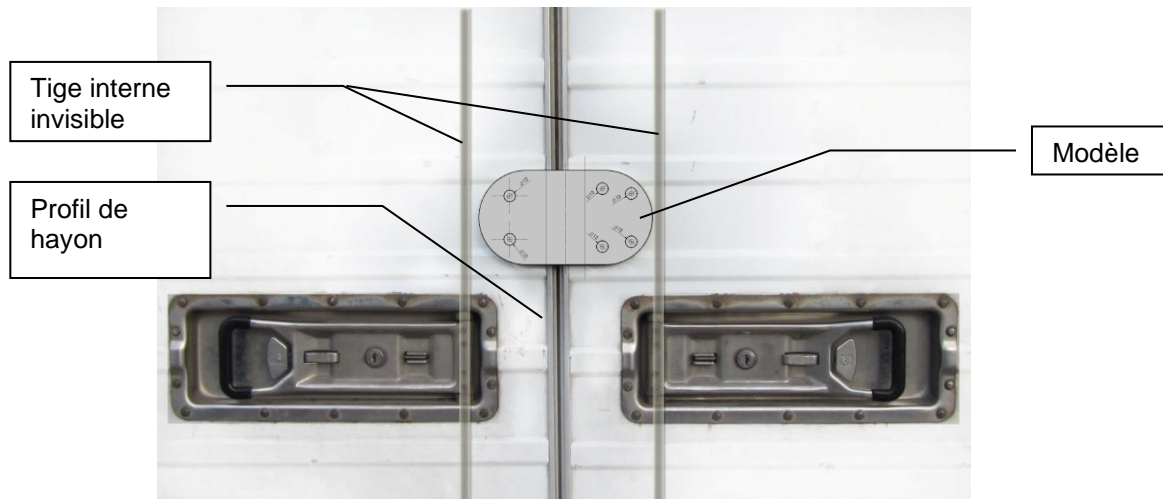


2. Appliquez le gabarit de perçage fourni.

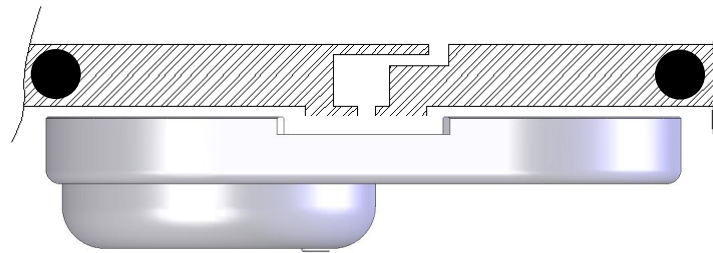
Vérifier que la position ne génère pas d'interférence avec les tiges et leviers internes et externes des poignées et avec les profils de la porte.



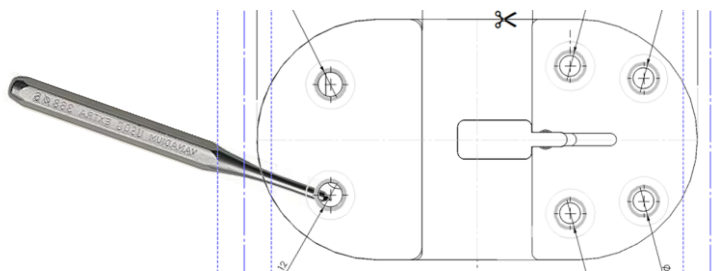




Faites attention aux bords de la porte qui peuvent déformer la feuille de gabarit et donc générer un désalignement des trous.  
Positionnez le gabarit au centre des portes (voir image suivante); une éventuelle décentralisation de l'armure est autorisée afin d'éviter les interférences susmentionnées.



1. Marquer la position des trous avec une épingle pour assurer un centrage correct.

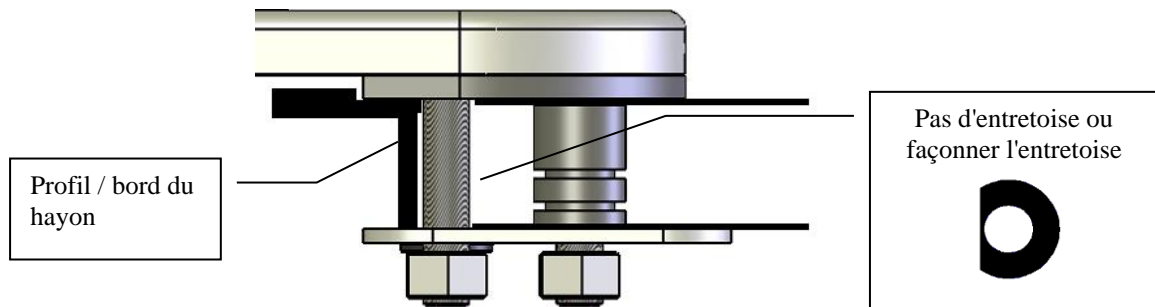


2. Percez les trous de guidage de pré-passage sur le hayon avec un foret plus petit (par exemple 4-5 mm) afin de pouvoir ensuite percer des trous depuis l'intérieur du hayon avec un emporte-pièce de 22 mm de diamètre (guidé avec précision depuis le pré-trou) pour l'insertion des douilles d'espacement ;;



**Ce trou fait de l'intérieur avec le coupe-gobelet ne doit absolument pas atteindre la tôle extérieure.**

De plus, lorsque le pré-trou est trop proche du profil de support de la porte et qu'il n'est donc pas possible d'appliquer les entretoises, ne faites pas les trous avec le coupe-tasse de l'intérieur. Pour fixer l'armure il suffira de tenir la contreplaque et la goupille ou il est possible de façonner l'entretoise.

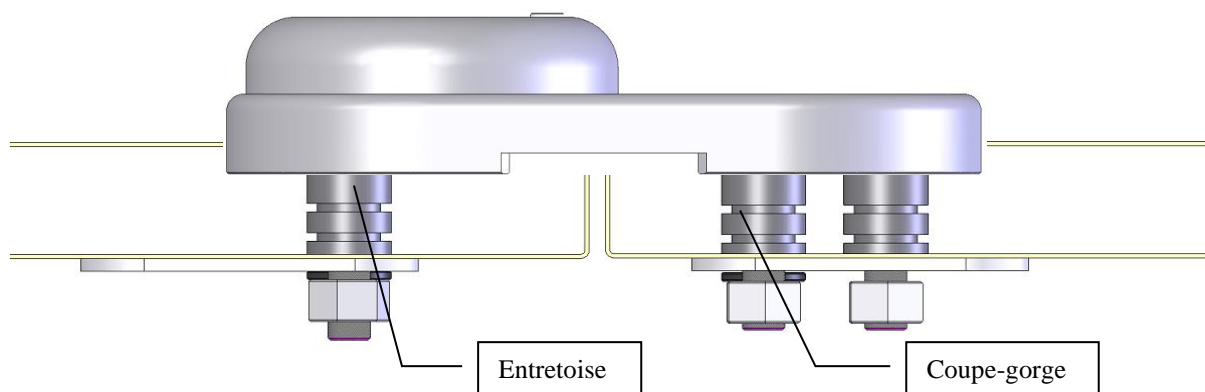


3. Percez les trous de l'intérieur avec le coupe-tasse.



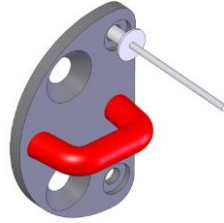
Fraisez et retirez les nervures ou les bords internes du contre-alésage de 22 mm afin de positionner et d'aligner correctement les douilles d'espacement.

Les trous internes de 22 mm abriteront les entretoises fournies qui empêchent l'écrasement de la feuille. Il y a quelques rainures sur la surface qui facilitent la coupe et permettent au cadenas de s'adapter à différentes épaisseurs de tôle et de cavité



4. Agrandir le pré-trou de l'extérieur avec une mèche 11-12mm pour le passage des pins M10.
5. Appliquez les grains au cadenas et les goupilles au crochet dans leurs logements respectifs et appliquez le cadenas et le crochet de l'extérieur.

6. Sur la plaque du crochet (sous les capuchons) il y a deux trous pour loger deux rivets qui permettent de réduire les éventuels désalignements du crochet..



**Ne pas appliquer les rivets si le système d'ouverture interne par cadenas est utilisé (clé à douille tubulaire 17 dans la boîte).**

7. Insérez les entretoises depuis l'intérieur de la porte.
8. Enfin, appliquer les contreplaques internes et les écrous fournis.



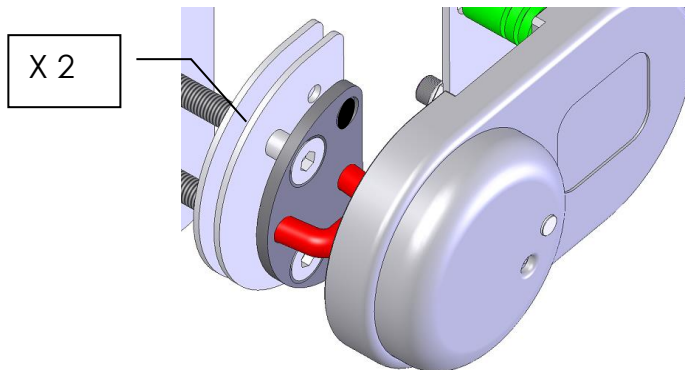
Si nécessaire, façonner (couper ou plier) les contreplaques afin d'éviter les interférences qui pourraient déformer la tôle (voir exemples ci-dessous).



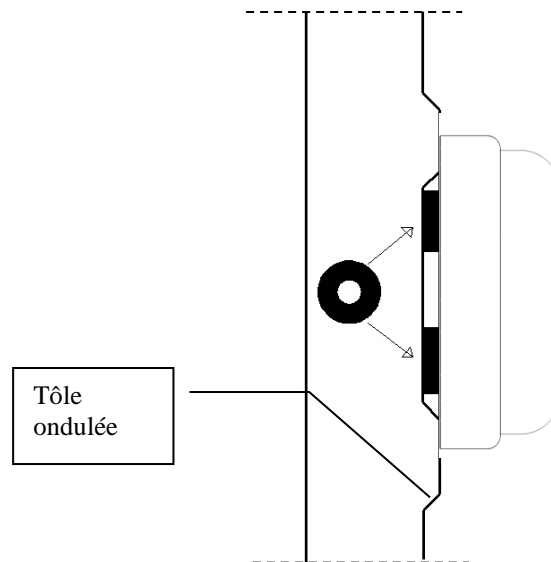
9. Avant de serrer définitivement les écrous, vérifiez le bon alignement du cadenas avec le crochet / gâche. Effectuer plusieurs ouvertures et fermetures du hayon avec le cadenas ouvert.



Si nécessaire pour contenir d'éventuels désalignements du crochet / percuteur par rapport à la coque, appliquer une ou deux des entretoises semi-circulaires fournies en les positionnant sous la plaque qui supporte le crochet.



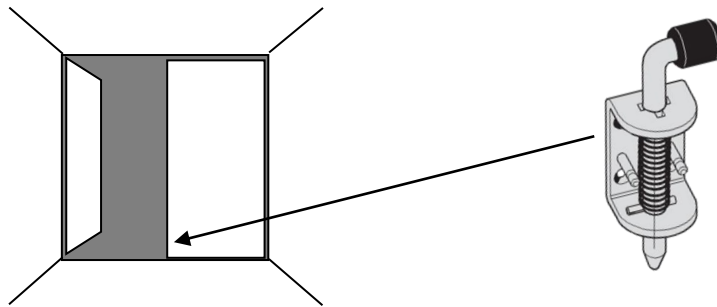
De plus, si la tôle de la porte est ondulée, afin d'éviter sa déformation lors du serrage des goupilles, il est conseillé de placer des rondelles de calage entre l'armure et la tôle et entre la plaque de support du crochet et la tôle.



#### Précautions d'installation et indications pour une utilisation correcte

1. Percez **les trous** de la taille indiquée dans **les instructions de travail** ;
2. **Percez les trous de la taille indiqués** dans **les instructions de travail** ;

- 
3. **Vérifier le coulissement libre de la came de verrouillage avec le cliquet fermé ;**
- 
4. **Lubrifiez la serrure tous les six mois à l'aide d'un spray hydrofuge, anticorrosif, lubrifiant, détergent, de déverrouillage ne contenant pas d'additifs pouvant attirer la poussière ou la saleté (par exemple WD40).  
NE PAS UTILISER DE GRAISSE POUR LUBRIFIER LE VERROUILLAGE OU LES SPRAYS DE DÉVERROUILLAGE (ex. Svitol)**
- 
5. Lors du lavage du véhicule, **évit**ez les jets d'eau directement sur la serrure ;
- 
6. L'utilisation correcte du cadenas, **qui évite les manipulations inutiles et fatigantes, nécessite l'ouverture du cadenas avant l'ouverture de la poignée du hayon.**
- 
7. **Vérifiez toujours le bon fonctionnement des poignées ;** assurez-vous notamment que les ressorts de rappel de la poignée et de la sécurité fonctionnent correctement et que le harpon et le percuteur sont conformes.
- 
8. Si la porte (côté fixe) n'est pas équipée d'une poignée de verrouillage (ou si la poignée n'est pas verrouillée avec une clé), il est conseillé d'appliquer un loquet à ressort à l'intérieur pour améliorer les performances du cadenas.



---

#### CONDITIONS DE DELIVRANCE DU DUPLICAT DE CLE

1. Pour dupliquer des clés de produit qui incluent une carte de propriété, la clé n'a pas besoin d'être présentée lors de la demande d'une ou plusieurs clés supplémentaires.
2. Il est recommandé au client de signer la Carte immédiatement après l'achat et de conserver la Carte en lieu sûr. Le commerçant est tenu de fournir un double des clés uniquement aux clients qui présentent la Carte.

3. Les clients qui présentent une carte non signée au verso lors de la demande de clés supplémentaires n'auront pas à demander d'autres documents car aucun duplicata ne peut être délivré.
4. Lorsqu'une Carte signée est présentée par le titulaire (qui a signé au verso de la Carte), le commerçant doit vérifier et valider la signature au verso de la Carte en comparant la signature sur la Carte avec la signature sur une pièce d'identité .
5. Si un client commandant des duplicatas de clé n'est pas le signataire au verso de la Carte, un mandataire pour demander les duplicatas avec la même signature que le verso de la Carte et spécifiquement nommer et identifier le nom de la personne demandant le duplicata et le les autorisations de commande de clés supplémentaires doivent être présentées et conservées dans les archives du concessionnaire. Le revendeur doit valider la signature sur la lettre avec la signature sur la carte. Le revendeur doit également valider l'identité de la personne qui demande les duplicatas avec la demande de présenter une pièce d'identité qui reflète les détails décrits dans la procuration.
6. Le client doit s'assurer qu'il a retiré la Carte.
7. Dans les cas où les clés ne sont pas dupliquées chez le concessionnaire, le concessionnaire doit fournir les duplicatas avec une date raisonnable.

